

## ⓓ Bedienungsanleitung

# Stoppuhr Race

Best.-Nr. 2498120

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Zeitmessung mit Anzeige der Zwischenzeit und der Rundenzeit. In den ersten 30 Minuten wird auf die 1/100 Sekunde genau, danach wird in Stunden und Sekunden gemessen. Außerdem zeigt es die Uhrzeit wahlweise im 12/24 Zeitformat, das Datum und den Wochentag an. Das Produkt verfügt über eine Alarmpunktion für einen täglich wiederholbaren akustischen Alarm sowie eine Schlummerfunktion. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine Knopfzelle.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Stoppuhr
- LR44 Knopfzelle
- Bedienungsanleitung



## Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

## Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und auf Ratschläge zur Bedienung hin.

## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

## b) Batterie



- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

## Bedienelemente



- Taste **SPLIT/RESET** (A)
- Taste **MODE** (B)
- Taste **START/STOP** (C)

## Inbetriebnahme

- Die Batterie ist im Lieferzustand bereits eingelegt.
- Ziehen Sie vor der ersten Verwendung den Batterie-Sicherheitsstreifen seitlich aus dem Produkts heraus. Die Stoppuhr ist in Betrieb. Das LC-Display leuchtet auf.
- Sollte das LC-Display undeutlich erscheinen, überprüfen Sie den Kontakt der Batterie. Entfernen Sie sie gegebenenfalls und legen Sie sie erneut ein, damit ein ordnungsgemäßer Kontakt besteht. Lesen Sie dazu im Abschnitt „a) Batteriewechsel“.

## a) Batteriewechsel

- Lösen Sie die 4 Schrauben an der Rückseite mit einem passenden Schraubendreher und nehmen den rückseitigen Batteriefachdeckel ab.
- Tauschen Sie die Batterie gegen eine baugleichen Typs aus. Setzen Sie die Batterie polungsrichtig ein.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder durch Verschrauben.
- Benutzen Sie nur Knopfzellen vom Typ LR 44.

## b) Modus-Übersicht

- Drücken Sie die Taste **MODE** (B), um zwischen den verschiedenen Anzeigemodi zu wechseln.
  - Uhrzeit, Datum, Wochentag
  - Täglicher Alarm
  - Stoppuhr

## Einstellungen

### a) Uhrzeitmodus - Uhrzeit und Kalender einstellen

- Um die Uhrzeit einzustellen, drücken Sie die Taste **MODE** (B) dreimal bis Sie sich im Uhrzeitmodus befinden. Sie erkennen den Uhrzeitmodus daran, dass der Wochentag, die Stunden, die Minuten und die Sekunden im Display erscheinen. Der Wochentagsanzeiger über „TU“ beginnt zu blinken. Gleichzeitig beginnt die Sekundenanzeige zu blinken.
- Drücken Sie die Taste **START/STOP** (C), um Sie die Werte einen Schritt nach oben zu verändern. Im Sekundenbereich können Sie die Sekundenziffern nur auf 00 zurücksetzen (nullen).
- Um die Ziffern und einstellbaren Größen im Schnelldurchlauf durchlaufen zu lassen, drücken und halten Sie die Taste **START/STOP** (C).
- Mit der Taste **SPLIT/RESET** (A) können Sie zu weiteren Einstellungen in folgender Reihenfolge schalten: Sekunden > Minuten > Stunden > Tag > Monat > Wochentag.
- Zum Beenden der Uhrzeit- und Kalendereinstellung drücken Sie einmal die Taste **MODE** (B).

### b) 12/24 Stundenmodus

- Wenn Sie beim Einstellen der Stunden (die Stunden blinken) die Taste **START/STOP** (C) gedrückt halten, läuft die Einstellung durch und so wechseln Sie in den 12 Stundenmodus (Mitternacht bis 11:59 Uhr mittags). Durch weiteres Drücken und Halten kommen Sie wieder in den 24 Stundenmodus (12:00 Uhr mittags bis 23:59 Uhr). Die Anzeige wechselt zwischen 24h bzw. „AM“ oder „PM“ wird im 12 Stundenmodus angezeigt.

### c) Datum und Alarmzeit ablesen

- Durch Drücken und Halten der Taste **START/STOP** (C) im Uhrzeitmodus können Sie das Datum ablesen. Lassen Sie die Taste los, um die normale Uhrzeit wieder anzuzeigen.
- Sie lesen die eingestellte Alarmzeit ab, indem Sie die Taste **SPLIT/RESET** (A) drücken und halten. Lassen Sie die Taste los, um wieder zur normalen Uhrzeitanzeige zurück zu kehren.

## d) Alarm einstellen

- Zum Einstellen der Alarmzeit drücken Sie im Uhrzeitmodus zweimal die Taste **MODE** (B). Der Wochentagsanzeiger über „MO“ beginnt zu blinken und die Stundeneinstellung der Alarmzeit blinkt. Mit der Taste **START/STOP** (C) können Sie die Stunden aufsteigend einstellen.
- Drücken der Taste **SPLIT/RESET** (A) schaltet auf die Minuteneinstellung. Die Minutenziffern blinken. Die Minuten können mit der Taste **START/STOP** (C) ebenso in aufsteigender Richtung in sich wiederholendem Zyklus eingestellt werden.
- Wenn Sie die Alarmzeit einstellen, wird der Alarm automatisch aktiviert (zu sehen am Glockensymbol im Display).
- Halten Sie die Taste **START/STOP** (C) gedrückt, um die Ziffern im Schnelldurchlauf laufen zu lassen.
- Das Drücken der Taste **START/STOP** (C) bestätigt und beendet die Alarameinstellung.

## e) Alarmfunktionen

### Alarameinstellung aktivieren / deaktivieren

- Durch Drücken und Festhalten der Taste **SPLIT/RESET** (A) im Uhrzeitmodus sehen Sie die eingestellte Alarmzeit. Halten Sie die Taste **SPLIT/RESET** (A) weiterhin gedrückt. Sie können jetzt durch Betätigen der Taste **START/STOP** (C) den Alarm ein- oder ausschalten.
- Ist der Alarm eingeschaltet, erscheint im LC-Display das Glockensymbol. Es verschwindet beim Ausschalten der Alarmfunktion. Wird die Alarmfunktion eingeschaltet, erscheint dieses Glockensymbol wieder. Ein Bestätigungston ertönt beim Einstellen.

### Stündlichen Alarm aktivieren / deaktivieren

- Durch Drücken und Festhalten der Taste **SPLIT/RESET** (A) im Uhrzeitmodus schalten Sie den stündlichen Alarm ein, wenn Sie gleichzeitig die Taste **MODE** (B) betätigen.
- Ist der stündliche Alarm eingeschaltet erscheint im LC-Display die gesamte Wochentagsleiste. Der Alarm wird zu jeder vollen Stunde kurz ausgelöst.
- Ein weiteres Drücken der Taste **MODE** (B) schaltet den stündlichen Alarm im Doppelzyklus wieder aus. Die Wochentagsleiste verschwindet beim Ausschalten des stündlichen Alarms.

### Aktivierten Alarm ausschalten

- ertönt der Alarm, so kann er durch Drücken der Tasten **SPLIT/RESET** (A) oder **START/STOP** (C) ausgeschaltet werden.

## f) Stoppuhr

- Wenn Sie sich im Uhrzeitmodus befinden, drücken Sie die Taste **MODE** (B) einmal, um in die Stoppuhr-Anzeige zu gelangen.
  - Drücken Sie die Taste **START/STOP** (C), um die Stoppuhr zu starten. Im Display werden die 1/100 Sekunden, 1/10 Sekunden, Sekunden und die Minuten angezeigt.
  - Durch nochmaliges Drücken der Taste **START/STOP** (C) halten Sie die Stoppuhr wieder an. Sie können jetzt das Ergebnis ablesen.
  - Wenn Sie die Taste **SPLIT/RESET** (A) drücken, wird die Stoppuhr wieder auf Null zurückgesetzt. Sie können neue Zeiten nehmen.
- Möchten Sie die Zwischenzeiten nehmen, z.B. Zeiten von zwei oder mehr Läufern messen, so können Sie eine oder mehrere Zwischenzeiten chronologisch hintereinander anzeigen.
- Starten Sie dazu die Stoppuhr durch Drücken der Taste **START/STOP** (C), um mit der Zeitmessung zu beginnen.
  - Ist der erste Läufer am Ziel angekommen, so drücken Sie zuerst die Taste **SPLIT/RESET** (A), um die Zwischenzeit des ersten Läufers auf dem Display einzufrieren. Die Stoppuhr läuft im Hintergrund weiter.
  - Bei der Ankunft des zweiten Läufers drücken Sie die Taste **START/STOP** (C), um die Zeitmessung ganz anzuhalten. Im LC-Display wird jetzt die Zeit des zweiten Läufers angezeigt.
  - Sind noch weitere Zwischenzeiten zu nehmen, drücken Sie jeweils die Taste **SPLIT/RESET** (A) bei jeder weiteren Zwischenzeit (Läufer). Sie können die verschiedenen Werte in Ruhe ablesen und notieren, während sie eingefroren sind.
  - Erst wenn Sie die Taste **START/STOP** (C) drücken wird die Zeitmessung angehalten.
  - Nach dem Anhalten der Stoppuhr drücken Sie die Taste **SPLIT/RESET** (A), um die gestoppten Werte zu löschen. Dieses Löschen funktioniert nur nach einer mit der Taste **START/STOP** (C) beendeten Zeitmessung. Die Stoppuhr wird wieder auf Null zurückgesetzt.

## Pflege und Reinigung

- Das Produkt ist bis auf einen evtl. erforderlichen Batteriewechsel und eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei.
- Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung nicht in oder unter Wasser.
- Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung (Batterie entnehmen).
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

## Entsorgung

### a) Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

### b) Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

## Technische Daten

Spannungsversorgung .....	1 x 1,5 V LR44 Knopfzelle
Zeitformat .....	12 oder 24 Stunden
Anzahl Runden-/Splittingzeiten ....	1
Genauigkeit .....	1/100 Sekunde
Material.....	Kunststoff
Farbe .....	Gelb und schwarz
Präzisionszeit .....	während der ersten 30 Minuten mit 1/100 Sekunden
Abmessungen (B x H x T) .....	55 x 14 x 73 mm

**GB** Operating instructions

**Race stopwatch**

Item no. 2498120

**Intended use**

This product is intended for timing and displaying split times and lap times. In the first 30 minutes, measurement is to 1/100 second, thereafter measurement is in hours and seconds. In addition, the stopwatch also displays the time in 12/24 hour format, the date and the day of the week. The product has an alarm function for a daily repeatable acoustic alarm and a snooze function. Power is supplied by a button cell battery.

This product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture (e.g. in bathrooms) must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit or fire. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Only make this product available to third parties together with its operating instructions.

This product complies with statutory, national and European regulations. All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

**Delivery content**

- Stopwatch
- LR44 button cell
- Operating instructions


**Up-to-date operating instructions**

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

**Explanation of symbols**


The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

**Safety information**


**Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in these operating instructions, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

**a) General**

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous toy for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product, or if you have concerns about safety.
- Maintenance, modifications and repairs must be carried out by a technician or a specialist repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.


**b) Battery**

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- To prevent battery leakage, remove the battery if you do not plan to use the product for an extended period. Leaking or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. Always use protective gloves when handling damaged batteries.
- The battery must be kept out of the reach of children. Do not leave batteries lying around, as they constitute a choking hazard for children and pets.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. Danger of explosion!

**Product overview**

**SPLIT/RESET** button (A)

**MODE** button (B)

**START/STOP** button (C)

**Operation**

- The battery is already inserted on delivery.
- Pull the battery isolating strip from the side of the product before first use. The stopwatch is now operational. The LC display lights up.
- If the LC display is unclear, check the battery contact. If necessary, remove and insert the battery again to ensure proper contact. See section "a) Replacing the battery".

**a) Replacing the battery**

- Loosen the 4 screws on the back with a suitable screwdriver and remove the rear battery compartment cover.
- Replace the battery with an equivalent battery. Ensure the correct polarity when inserting.
- Close the battery compartment cover again by screwing in.
- Use only button cells of type LR 44.

**b) Mode overview**

- Press the **MODE** button (B) to switch between the different display modes.
  - Time, date, day of the week
  - Daily alarm
  - Stopwatch

**Settings**
**a) Time mode - setting the time and calendar**

- To set the time, press the **MODE** button (B) three times until time mode is displayed. You can recognise time mode due to the fact that the day of the week, the hours, minutes and seconds are shown on the display. The day of the week indicator with "TU" starts to flash. At the same time, the seconds start to flash.
- Press the **START/STOP** button (C) to change the values one step upwards. In the second range, you can reset the second digits to 00 only.
- In order to go through the digits and adjustable parameters quickly, press and hold the **START/STOP** button (C).
- The **SPLIT/RESET** button (A) can be used to activate additional settings in the following sequence: Seconds > Minutes > Hours > Day > Month > Day of the week.
- To exit time and calendar setting, press the **MODE** button (B) once.

**b) 12/24 hour mode**

- While setting the hours (the hours flash), press and hold the **START/STOP** button (C) to run through the setting and to switch to 12 hour mode (midnight to 11:59 midday). Continuing to press and hold takes you to 24 hour mode (12:00 midday to 23:59 midnight). The display switches between 24 h or "AM" or "PM" are displayed in 12 hour mode.

**c) Reading the date and time**

- Press and hold the **START/STOP** button (C) in time mode to read the date. Release the button to display the time again.
- You can read the set alarm time by pressing and holding the **SPLIT/RESET** button (A). Release the button to display the time again.

## d) Setting the alarm

- To set the alarm time, press the **MODE** button (B) twice in time mode. The day of the week indicator with "MO" starts to flash and the hour setting of the alarm time flashes. Press the **START/STOP** button (C) to set the hours in ascending order.
- Press the **SPLIT/RESET** button (A) to switch to the minutes. The minutes flash. The minutes can also be set in ascending order in repeating cycle with the **START/STOP** button (C).
- When the alarm time is set, the alarm is activated automatically (as confirmed by the bell symbol on the display).
- Press and hold the **START/STOP** (C) button to run through the digits quickly.
- Pressing the **START/STOP** (C) confirms and terminates the alarm setting.

## e) Alarm functions

### Activating/deactivating the alarm setting

- Pressing and holding the **SPLIT/RESET** (A) button in time mode displays the set alarm time. Press and hold the **SPLIT/RESET** button (A) again. You can now press the **START/STOP** button (C) to switch the alarm on or off.
- When the alarm is on, a bell symbol is shown on the LC display. It disappears when the alarm function is switched off. When the alarm function is switched on, the bell symbol is shown again. There is a confirmation sound on setting.

### Activating/deactivating the hourly alarm

- Pressing and holding the **SPLIT/RESET** button (A) in time mode switches the hourly alarm on when the **MODE** button (B) is pressed at the same time.
- If the hourly alarm is on, the entire day of the week bar is shown on the LC display. The alarm is triggered briefly at every full hour.
- Pressing the **MODE** button (B) again switches the hourly alarm in double cycle off again. The day of the week bar disappears when the hourly alarm is switched off.

### Switching off an activated alarm

- When the alarm sounds, press the **SPLIT/RESET** button (A) or **START/STOP** button (C) to switch it off.

## f) Stopwatch

- Press the **MODE** button (B) once in time mode to go to the stopwatch display.
- Press the **START/STOP** button (C) to start the stopwatch. The display shows 1/100 seconds, 1/10 seconds, seconds and minutes.
- Pressing the **START/STOP** button (C) again stops the stopwatch again. You can read the result.
- Pressing the **SPLIT/RESET** button (A) resets the stopwatch to zero. New times can now be taken.

If you'd like to take split times, e.g. times for two or more runners, you can display one or more split times in chronological order.

- To do this, start the stopwatch by pressing the **START/STOP** button (C) to start time measurement.
- Once the first runner has reached the line, press the **SPLIT/RESET** button (A) to freeze the split time of the first runner on the display. The stopwatch continues to run in the background.
- When the second runner reaches the line, press the **START/STOP** button (C) to stop the time measurement. The time of the second runner is now shown on the LC display.
- To take further split times, press the **SPLIT/RESET** button (A) for each further split time (runner). The values are frozen on the display so that you can read them and note them down.
- Time measurement is stopped only when the **START/STOP** button (C) is pressed.
- After stopping the stopwatch, press the **SPLIT/RESET** button (A) to delete the values. This deletion works only after a time measurement stopped with the **START/STOP** button (C). The stopwatch is reset to zero.

## Care and cleaning

- The product is maintenance-free except for battery replacement and occasional cleaning.
- Do not place the product in or under water for cleaning.
- Do not press too strongly on the surface, as this may lead to scratch marks.
- Before cleaning the product, disconnect it from the power supply by removing the battery.
- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the casing or cause the product to malfunction.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

## Disposal

### a) Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

### b) (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

## Technical data

Power supply .....	1x 1.5 V LR44 button cell
Time format .....	12 or 24 hours
Number of lap/split times .....	1
Accuracy .....	1/100 second
Material .....	Plastic
Paint .....	Yellow and black
Precision time .....	To 1/100 second during the first 30 minutes
Dimensions (W x H x D) .....	55 x 14 x 73 mm

## Mode d'emploi

# Chronomètre de course

N° de commande 2498120

### Utilisation prévue

Le produit sert à effectuer un chronométrage avec affichage du temps intermédiaire et du temps par tour. Dans les 30 premières minutes, la précision de mesure est au 1/100ème de seconde, puis la mesure se fait en heures et en secondes. De plus, le chronomètre affiche l'heure, en format 12/24h selon votre convenance, la date et le jour de la semaine. Le produit dispose d'une fonction d'alarme sonore quotidienne et d'une fonction snooze. L'alimentation en énergie électrique est fournie via une pile bouton.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans des locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Tout contact avec l'humidité (par ex. dans une salle de bain) est à éviter absolument.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers (court-circuit, incendie, etc.). Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne donnez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Contenu

- Chronomètre
- Pile bouton LR44
- Mode d'emploi



### Modes d'emploi actuels

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

### Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

### Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation du présent mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

#### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

#### b) Pile



- Respecter la polarité lors de la mise en place de la pile.
- Enlevez la pile si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée de temps prolongée, afin d'éviter des dommages dus à des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Gardez la pile hors de portée des enfants. Ne pas laisser les piles sans surveillance, car elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne tentez jamais de recharger des piles classiques non rechargeables. Un risque d'explosion existe.

### Éléments de fonctionnement



Touche **SPLIT/RESET** (A)

Touche **MODE** (B)

Touche **START/STOP** (C)

### Mise en service

- La pile est déjà insérée dans le produit livré.
- Avant la première utilisation, retirez la languette de sécurité de la pile en la tirant sur le côté du produit. Le chronomètre est opérationnel. L'écran LCD s'allume.
- Si l'écran LCD paraît flou, vérifiez le contact de la pile. Retirez la pile le cas échéant et réinsérez-la afin d'établir un bon contact. Veuillez lire à ce sujet la section « a) Remplacement de la pile ».

#### a) Remplacement de la pile

- Desserrez les 4 vis situées au dos du chronomètre avec un tournevis adapté et retirez le couvercle du compartiment de la pile.
- Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Insérez la pile en respectant la polarité.
- Refermez le couvercle du compartiment de la pile en le vissant.
- N'utilisez que des piles bouton de type LR 44.

#### b) Aperçu des fonctions

- Appuyez sur la touche **MODE** (B) pour basculer entre les différents modes d'affichage.
  - Heure, date, jour de la semaine
  - Alarme quotidienne
  - Chronomètre

### Réglages

#### a) Mode heure : réglage de l'heure et du calendrier

- Pour régler l'heure, appuyez sur la touche **MODE** (B) trois fois jusqu'à ce que vous soyez en mode heure. Le mode heure affiche le jour de la semaine, les heures, les minutes et les secondes sur l'écran. L'affichage du jour de la semaine se met à clignoter à travers « TU ». L'affichage des secondes se met à clignoter en même temps.
- Appuyez sur la touche **START/STOP** (C) pour modifier les valeurs d'un échelon vers le haut. Pour les chiffres des secondes, vous ne pouvez les modifier qu'en les réinitialisant à 00 (zéro).
- Pour faire défiler rapidement les chiffres et les autres paramètres réglables, maintenez la touche **START/STOP** (C) enfoncée.
- La touche **SPLIT/RESET** (A), vous permet d'accéder à des paramètres supplémentaires dans l'ordre suivant : secondes > minutes > heures > jour > mois > jour de la semaine.
- Pour terminer le réglage de l'heure et du calendrier, appuyez une fois sur la touche **MODE** (B).

#### b) Mode 12/24 h

- Lors du réglage des heures (les heures clignotent), maintenez la touche **START/STOP** (C) enfoncée pour passer en mode 12 heures (de minuit à 11h59 du matin). En continuant à appuyer sur la touche, vous repassez en mode 24 heures (12h00 midi à 23h59). L'affichage indique 24h ou bien « AM » ou « PM » en mode 12 heures.

#### c) Lecture de la date et de l'heure de l'alarme

- En maintenant la touche **START/STOP** (C) enfoncée en mode heure, vous pouvez lire la date. Relâchez la touche pour afficher à nouveau l'heure.
- Vous pouvez lire l'heure à laquelle l'alarme est réglée en maintenant la touche **SPLIT/RESET** (A) enfoncée. Relâchez la touche pour revenir à l'affichage de l'heure.

## d) Réglage de l'alarme

- Pour régler l'heure de l'alarme, appuyez deux fois sur la touche **MODE** (B) lorsque vous êtes en mode heure. L'affichage du jour de la semaine se met à clignoter à travers « MO » et le réglage horaire de l'heure de l'alarme clignote. Utilisez la touche **START/STOP** (C) pour régler les heures dans l'ordre croissant.
- Appuyez sur la touche **SPLIT/RESET** (A) pour passer au réglage des minutes. Les chiffres des minutes clignotent. Utilisez également la touche **START/STOP** (C) pour régler les minutes dans l'ordre croissant en un cycle continu.
- Une fois que l'heure de l'alarme est paramétrée, l'alarme est automatiquement activée (ceci est indiqué par le symbole de la cloche sur l'écran).
- Maintenez la touche **START/STOP** (C) enfoncée pour faire défiler les chiffres rapidement.
- Appuyez sur la touche **START/STOP** (C) pour confirmer et terminer le réglage de l'alarme.

## e) Fonctions de l'alarme

### Activation / désactivation du réglage de l'alarme

- En mode heure, maintenez la touche **SPLIT/RESET** (A) enfoncée pour voir l'heure de l'alarme réglée. Continuez à maintenir la touche **SPLIT/RESET** (A) enfoncée. Vous pouvez à présent activer ou désactiver l'alarme en appuyant sur la touche **START/STOP** (C).
- Si l'alarme est activée, le symbole de la cloche apparaît à l'écran. Il disparaît lorsque l'alarme est désactivée. Si la fonction d'alarme est réactivée, le symbole de la cloche apparaît de nouveau. Une tonalité de confirmation retentit lors du réglage.

### Activation / désactivation de l'alarme horaire

- Si vous maintenez la touche **SPLIT/RESET** (A) enfoncée en mode heure, vous pouvez activer l'alarme horaire en appuyant en même temps sur la touche **MODE** (B).
- Si l'alarme est activée toutes les heures, la barre des jours de la semaine est affichée dans son ensemble sur l'écran LCD. L'alarme se déclenche brièvement à chaque heure pleine.
- En réappuyant sur la touche **MODE** (B), vous désactivez l'alarme horaire en cycle double. La barre des jours de la semaine disparaît lorsque l'alarme horaire est désactivée.

### Arrêt de l'alarme lorsqu'elle retentit

- Lorsque l'alarme se déclenche, vous pouvez l'éteindre en appuyant sur les touches **SPLIT/RESET** (A) ou **START/STOP** (C).

## f) Chronomètre

- Si vous êtes en mode heure, appuyez une fois sur la touche **MODE** (B) pour accéder à l'affichage du chronomètre.
- Appuyez sur la touche **START/STOP** (C) pour démarrer le chronomètre. L'écran affiche les 1/100èmes de seconde, les 1/10èmes de seconde, les secondes et les minutes.
- En réappuyant sur la touche **START/STOP** (C) vous arrêtez le chronomètre. Vous pouvez désormais lire le résultat.
- Si vous appuyez sur la touche **SPLIT/RESET** (A), le chronomètre est réinitialisé à zéro. Vous pouvez prendre une nouvelle mesure.

Si vous souhaitez mesurer des temps intermédiaires, par exemple les temps de deux coureurs ou plus, vous pouvez afficher, l'un après l'autre, un ou plusieurs temps intermédiaires par ordre chronologique.

- Pour cela, démarrez le chronomètre en appuyant sur la touche **START/STOP** (C) afin de commencer la mesure.
- Lorsque le premier coureur a atteint la ligne d'arrivée, appuyez d'abord sur la touche **SPLIT/RESET** (A) pour geler le temps intermédiaire du premier coureur sur l'écran. Le chronométrage se poursuit en arrière-plan.
- À l'arrivée du deuxième coureur, appuyez sur la touche **START/STOP** (C) pour entièrement arrêter le chronomètre. L'écran LCD affiche désormais le temps du deuxième coureur.
- Si vous souhaitez mesurer davantage de temps intermédiaires, appuyez chaque fois sur la touche **SPLIT/RESET** (A) pour chaque temps intermédiaire (coureur) supplémentaire. Vous pouvez lire les différents temps mesurés en toute tranquillité et les noter pendant qu'ils sont gelés à l'écran.
- Le chronométrage s'arrête uniquement lorsque vous appuyez sur la touche **START/STOP** (C).
- Après l'arrêt du chronomètre, appuyez sur la touche **SPLIT/RESET** (A) pour effacer les valeurs mesurées. Cette suppression fonctionne uniquement après avoir arrêté le chronométrage avec la touche **START/STOP** (C). Le chronomètre est à nouveau réinitialisé à zéro.

## Entretien et nettoyage

- Le produit ne nécessite aucune maintenance seulement un nettoyage de temps en temps et le remplacement éventuel des piles.
- Ne plongez pas le produit dans de l'eau et ne le passez pas sous l'eau pour le nettoyer.
- Lors du nettoyage, ne pas appuyer trop fort sur la surface afin d'éviter les égratignures.
- Déconnectez systématiquement l'appareil de sa source d'alimentation avant de le nettoyer (en enlevant la pile).
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.

## Élimination

### a) Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

### b) Piles/accumulateurs

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

## Caractéristiques techniques

Alimentation électrique .....	1 pile bouton LR44 1,5 V
Format de l'heure .....	12 ou 24 heures
Nombre de temps intermédiaire/ par tour .....	1
Précision.....	1/100 secondes
Matériau.....	Plastique
Couleur .....	Jaune et noir
Précision de mesure du temps .....	pendant les 30 premières minutes au 1/100ème de seconde
Dimensions (l x h x P).....	55 x 14 x 73 mm

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris ceux de traduction. La reproduction par n'importe quelle méthode, p. ex. photocopies, microfilms, ou la capture dans des systèmes de traitement électronique des données exigent l'approbation écrite préalable de l'éditeur. La réimpression, même partielle, est interdite. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

\*2498120\_v1\_0122\_02\_dm\_mh\_fr\_(1)

# Stopwatch Race

Bestelnr. 2498120

## Doelmatig gebruik

Het product is bedoeld voor de tijdmeting met weergave van de tussentijden en de rondetijden. In de eerste 30 minuten wordt op de 1/100 seconde nauwkeurig gemeten en vervolgens wordt in uren en seconden gemeten. Daarnaast geeft de stopwatch naar keuze de tijd in 12/24-uurs formaat, de datum en de dag van de week weer. Het product beschikt over een alarmfunctie voor een dagelijks herhalend akoestisch alarm en een sluimerfunctie. Een knoopcelbatterij levert de stroom.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in gesloten ruimtes dus gebruik buitenshuis is niet toegestaan. Contact met vocht, bijv. in badkamers e.d. dient absoluut te worden vermeden.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, etc. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## Omvang van de levering

- Stopwatch
- LR44 knoopcel
- Gebruiksaanwijzing



## Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

## Verklaring van de symbolen



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik

## Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan personen of voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

### a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te gebruiken, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde belastingen.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een erkend servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere specialisten.



## b) Batterij

- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit.
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, om beschadigingen door lekken te vermijden. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Bij het werken met beschadigde batterijen moet u daarom veiligheidshandschoenen dragen.
- Bewaar de batterij buiten het bereik van kinderen. Laat een batterij niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren deze inslikken.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

## Bedieningselementen



Knop SPLIT/RESET (A)

Knop MODE (B)

Knop START/STOP (C)

## Ingebruikname

- Bij levering is de batterij reeds geplaatst.
- Trek voor het eerste gebruik de isolatiestrip van de batterij aan de zijkant van het product eruit. De stopwatch is nu in bedrijf. Het LCD-display begint te branden.
- Indien het LCD-display moeilijk leesbaar is, moet u de contacten van de batterij controleren. Verwijder deze indien nodig en plaats hem er opnieuw in, zodat er sprake is van een goed contact. Zie daarvoor alinea "a) Batterij vervangen".

## a) Batterij vervangen

- Draai de 4 schroeven aan de achterzijde met een passende schroevendraaier los en verwijder het batterijvakdeksel aan de achterkant.
- Vervang de batterij door een batterij van hetzelfde type. Plaats de batterij met de juiste polariteit.
- Sluit het batterijvakdeksel weer met behulp van de schroeven.
- Gebruik alleen knoopcellen van het type LR 44.

## b) Modusoverzicht

- Druk op de knop **MODE** (B) om tussen de verschillende weergavemodi te wisselen.
  - Tijd, datum, dag van de week
  - Dagelijks alarm
  - Stopwatch

## Instellingen

### a) Tijdmodus - tijd en kalender instellen

- Om de tijd in te stellen, drukt u drie keer op de knop **MODE** (B) totdat u zich in de tijdmodus bevindt. U herkent de tijdmodus door het feit dat de weekdag, de uren, de minuten en de seconden in de display verschijnen. De dag van de week indicator boven "TU" begint te knipperen. Gelijktijdig begint de weergave voor de seconden te knipperen.
- Druk op de knop **START/STOP** (C) om u de waarden een stap naar boven te veranderen. In het secondenbereik kunnen de cijfers voor de seconden worden gereset op 00 (nullen).
- Om de cijfers en instelbare groottes versneld door te laten lopen, houdt u de knop **START/STOP** (C) ingedrukt.
- Met de knop **SPLIT/RESET** (A) kunt u naar verdere instellingen in de volgende volgorde schakelen: Seconden > minuten > uren > dag > maand > weekdag.
- Voor het beëindigen van de tijd- en kalenderinstelling drukt u een keer op de knop **MODE** (B).

### b) 12/24-uurs modus

- Als u bij het instellen van de uren (de uren knipperen) op de knop **START/STOP** (C) ingedrukt houdt, loopt de instelling door en wisselt u naar de 12-uurs modus (middernacht tot 11.59 uur 's middags). Door nogmaals erop te drukken en ingedrukt te houden, komt u weer terug in de 24-uurs modus (12.00 uur 's middags tot 23.59 uur). De weergave wisselt tussen 24h resp. "AM" of "PM" wordt in 12-uurs modus weergegeven.

### c) De datum en de alarmtijd aflezen

- Door het indrukken en ingedrukt houden van de knop **START/STOP** (C) in de tijdmodus kunt u de datum aflezen. Laat de knop los om de normale tijd opnieuw weer te geven.
- U kunt de ingestelde alarmtijd bekijken door op de knop **SPLIT/RESET** (A) te drukken en deze ingedrukt te houden. Laat de knop los om weer terug te keren naar de normale tijdweergave.

### d) Het alarm instellen

- Voor het instellen van de alarmtijd drukt u in de tijdmodus twee keer op de knop **MODE** (B). De weekdagweergave boven "MO" begint te knipperen en het instellen van de uren van de alarmtijd knippert. Met de knop **START/STOP** (C) kunt u de uren in toenemende volgorde instellen.

• Door op de knop **SPLIT/RESET** (A) te drukken, gaat u naar de minuteninstelling. Beide minutencijfers knipperen. De minuten kunnen met de knop **START/STOP** (C) ook in toenemende volgorde in een herhalende cyclus worden ingesteld.

• Als u de alarmtijd instelt, wordt het alarm automatisch geactiveerd (te herkennen aan het kloksymbool op het display).

• Houd de knop **START/STOP** (C) ingedrukt om de cijfers in de sneldoorloop te laten lopen.

• Door op de knop **START/STOP** (C) te drukken bevestigd en beëindigd u de alarminstelling.

## e) Alarmfuncties

### Alarminstelling activeren/deactiveren

• Door het drukken en ingedrukt houden van de knop **SPLIT/RESET** (A) in de tijdmodus wordt de ingestelde alarmtijd weergegeven. Houd de knop **SPLIT/RESET** (A) nog steeds ingedrukt. U kunt nu door op de knop **START/STOP** (C) te drukken, het alarm in- of uitschakelen.

• Als het alarm is ingeschakeld, verschijnt op het LCD-display het kloksymbool. Het verdwijnt bij het uitschakelen van de alarmfunctie. Wordt de alarmfunctie ingeschakeld, verschijnt dit kloksymbool weer. Er klinkt een bevestigingsgeluid bij het instellen.

### Alarm activeren/deactiveren per uur

• Door het indrukken en ingedrukt houden van de knop **SPLIT/RESET** (A) in de tijdmodus schakelt u een alarm in dat ieder uur afgaat, als u gelijktijdig op de knop **MODE** (B) drukt.

• Als er een alarm voor ieder uur is ingeschakeld, verschijnt op het LCD-display de complete lijst met weekdagen. Het alarm wordt op elk heel uur even geactiveerd.

• Nog een keer drukken op de knop **MODE** (B) schakelt het alarm per uur in de dubbele cyclus weer uit. De lijst met weekdagen verdwijnt bij het uitschakelen van het alarm voor ieder uur.

### Geactiveerd alarm uitschakelen

• Klinkt het alarm, dan kan hij door te drukken op de knoppen **SPLIT/RESET** (A) of **START/STOP** (C) worden uitgeschakeld.

## f) Stopwatch

• Als u zich in de tijdmodus bevindt, drukt u een keer op de knop **MODE** (B) om naar de stopwatch-weergave te wisselen.

• Druk op de knop **START/STOP** (C), om de stopwatch te starten. In de display worden de 1/100 seconden, 1/10 seconden, seconden en de minuten weergegeven.

• Door nogmaals op de knop **START/STOP** (C) te drukken, stopt de stopwatch weer. U kunt nu het resultaat aflezen.

• Als u de knop **SPLIT/RESET** (A) drukt, wordt de stopwatch weer gereset op nul. U kunt nu een nieuwe tijd meten.

Wilt u de tussentijden meten, bijv. tijden van twee of meer rondes wilt meten, kunt u een of meerdere tussentijden chronologisch na elkaar weergeven.

• Daartoe moet u de stopwatch op de knop **START/STOP** (C) drukken, om de tijdmeting te starten.

• Als de eerste loper is aangekomen bij de finish, drukt u eerst op de knop **SPLIT/RESET** (A) om de tussentijd van het eerste loper vast te houden op het display. De stopwatch blijft doorlopen op de achtergrond.

• Bij aankomst van de tweede loper drukt u op de knop **START/STOP** (C) om de tijdmeting helemaal te stoppen. Op het LCD-display wordt nu de tijd van de tweede loper weergegeven.

• Moeten er nog meer tussentijden worden gemeten, drukt u telkens op de knop **SPLIT/RESET** (A) bij elke verdere tussentijd (loper). U kunt de verschillende waarden in alle rust aflezen en noteren, terwijl u deze vasthoudt op het display.

• Pas wanneer u de knop **START/STOP** (C) drukt, wordt de tijdmeting gestopt.

• Na het stoppen van de stopwatch drukt u op de knop **SPLIT/RESET** (A) om de vastgehouden waarden te verwijderen. Het verwijderen werkt alleen na een met de knop **START/STOP** (C) beëindigde tijdmeting. De stopwatch wordt weer gereset op nul.

## Reiniging en onderhoud

• Het product is voor u onderhoudsvrij, behalve voor vervanging van de batterijen en af en toe een schoonmaakbeurt.

• Dompel het product om het schoon te maken nooit onder in water.

• Druk tijdens het reinigen niet te stevig op het oppervlak om krassen te voorkomen.

• Verbreek voor iedere reiniging de verbinding met de stroomvoorziening (batterij verwijderen).

• Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.

• Gebruik een droog, pluisvrij doekje voor de reiniging van het product.

## Verwijdering

### 1.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

### 1.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooiden bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

## Technische gegevens

Voeding.....	1x 1,5 V LR44 knoopcel
Tijdformaat.....	12 of 24 uur
Aantal ronden-/splittingstijden .....	1
Nauwkeurigheid.....	1/100 seconde
Materiaal.....	Kunststof
Kleur .....	Geel en zwart
Precisietijd .....	Tijdens de eerste 30 minuten met 1/100 seconden
Afmetingen (b x h x d) .....	55 x 14 x 73 mm

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Voor reproducties van welke aard dan ook, bijv. fotokopie, microverfilming of registratie in elektronische gegevensverwerkende apparatuur, is de schriftelijke toestemming van de uitgever vereist. Reproductie, ook gedeeltelijk, is niet toegestaan. De publicatie is een weergave van de technische stand bij het ter perse gaan.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

\*2498120\_v1\_0122\_02\_dm\_mh\_nl\_(1)